

**KURZ & AKTUELL**

Blickpunkt ..... 4  
 Firmen/Personalien/DKV ..... 4  
 Glosse ..... 5  
 Produkte/Fachbücher ..... 66  
 Termine/Impressum ..... 68

**EURO-NEWS**

Blick auf Europa ..... 12

**INTERVIEW**

F-Gase pro Europa: Einzelstaatliche Maßnahmen behindern den Binnenmarkt ..... 14

**MESSEREPORT**

IKK 2003: Die IKK entwickelt sich weiter ..... 22  
 „ASERCOM Energy Efficiency Award“ für iStorm®-Technologie ..... 26

**INTERNATIONALES FORUM**

XXI IIR-Kongreß in Washington ..... 28

**KÄLTE & KLIMATECHNIK**

Die erste VRV<sup>2</sup>-Anlage mit R 410A in Europa von Daikin ..... 38  
 „Vorwärts in die Vergangenheit“ – Kältemittel in der Klimatechnik ..... 44

**REPORTAGE**

Modernstes Fischverarbeitungszentrum Europas: Die Renaissance des deutschen Ostsee-Herings in Sassnitz (1) ..... 46

**VERANSTALTUNGEN**

Kaut/Sanyo-Meeting 2003: Die Sanyo-Gaswärmepumpe ist da ..... 52

**MITTELSTAND & WIRTSCHAFT**

BFS-Niedersachswerfen will expandieren ..... 58

**FRAGEN AUS DER PRAXIS**

Was Sie schon immer wissen wollten ..... 64



Die IKK entwickelt sich weiter

12



Die erste VRV<sup>2</sup>-Anlage mit R 410A in Europa von Daikin

38



Modernstes Fischverarbeitungszentrum Europas (1)

46